



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven.- Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2013. június 5 20. szám LXIX. évfolyam	Évi előfizetés 6930 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.com
---	---	--

465.

HATÁROZATOT

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 1. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormány 2013. június 5-i ülésén

HATÁROZATOT

hozott

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY GRAFIKAI SZABVÁNYKÖNYVÉRŐL

1. szakasz

A jelen határozat megállapítja Vajdaság Autonóm Tartomány Grafikai szabványok könyvében (a továbbiakban: Szabványkönyv) a vizuális identitású grafikai szabványokat, valamint eszmei megoldásuk alkalmazásának módját.

2. szakasz

A Szabványkönyv tartalmazta grafikai szabványokat Vajdaság Autonóm Tartomány szervei, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának Szolgálat, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának Titkársága, a Vajdaság Autonóm Tartomány által alapított szolgálatok és közigazgatási hivatok kötelesek alkalmazni.

3. szakasz

A Szabványkönyv a jelen határozat szerves része.

4. szakasz

Ez a határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 031-91/2013.
Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

466.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 9. pontja és 35. szakaszának 4. bekezdése és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja 40/12. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 39. szakasza alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormány 2013. június 5-i ülésén meghozta az alábbi

I.

A Kormány felmenti tisztségéből JUHÁSZ ATTILA tartományi művelődési segédtitkárt.

II.

A jelen határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 02-104/2013.
Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

467.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 9. pontja és 35. szakaszának 4. bekezdése és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja 40/12. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 39. szakasza alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormány 2013. június 5-i ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

A Kormány JUHÁSZ ATTILÁT négyéves időtartamra kinevezi tartományi művelődési és tömegtájékoztatási segédtitkárnak.

II.

A jelen határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 02-105/2013.
Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

468.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 9. pontja és 35. szakaszának 4. bekezdése és A tartományi

közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja 40/12. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 39. szakasza alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2013. június 5-i ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

A Kormány felmenti tisztségéből MILAN MICIĆ tartományi művelődési segédtitkárt.

II.

A jelen határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 02-106/2013.

Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

469.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 9. pontja és 35. szakaszának 4. bekezdése és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja 40/12. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 39. szakasza alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2013. június 5-i ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

A Kormány MILAN MICIĆET négyéves időtartamra kinevezi tartományi művelődési és tömegtájékoztatási segédtitkárnak.

II.

A jelen határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 02-107/2013.

Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

470.

A Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 18/02. és 4/08. szám) 14. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2013. június 5-i ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

A Kormány jóváhagyja a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2012. évi zárszámadását, amelyet a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet igazgatóbizottsága 2013. április 24-én megtartott 6. ülésén fogadott el.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 402-85/2013.

Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

471.

A Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 18/02. és 4/08. szám) 14. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2013. június 5-i ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

A Kormány jóváhagyja a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2013. évi idegenforgalmi informatív-propaganda tevékenységi programjának módosítását és kiegészítését, amelyet a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet igazgatóbizottsága 2013. április 24-én megtartott 6. ülésén fogadott el.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 023-38/2013.

Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

472.

A Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 18/02. és 4/08. szám) 14. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2013. június 5-i ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

A Kormány jóváhagyja a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2013. évi pénzügyi tervének módosítását, amelyet a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet igazgatóbizottsága 2013. április 24-én megtartott 6. ülésén fogadott el.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 402-86/2013.

Újvidék, 2013. június 5.

Dr. Dragoslav Petrović professzor, s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

473.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/2012. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 56. szakasza, a Vajdaság AT 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/2012. szám) 8. szakasza alapján a Tartományi Gazdasági, Foglalkoztatásügyi és a Nemek Egyenjogúságával Foglalkozó Titkárság (a továbbiakban: Titkárság)

P Á L Y Á Z A T O T
hirdet

a klaszterszervezetek költségeinek támogatására

A Titkárság a Vajdaság AT 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletben a Tevékenységek 09 – 4511 – folyó támogatások nem pénzügyi vállalatoknak és szervezeteknek a 01 00 Költségvetési bevételek finanszírozási forrásból biztosított 6 000 000,00 dinár összegben vissza nem térítendő eszközöket ítél oda.

FINANSZÍROZÁSI CÉLOK:

- a klaszterszervezetek létrehozására, erősítésére és irányítására vonatkozó tevékenységek és program ösztönzése,
- a tagok közötti információs kommunikációs rendszer fejlesztésének támogatása, valamint a tagok versenyképességét fejlesztő közös szolgálatok létrehozása,
- a klaszter kapacitások erősítésére vonatkozó edukációs, tájékoztató és bemutató jellegű „V2V” találkozók és egyéb konferenciák és műhelymunkák szervezésének támogatása,
- a klaszterek részvételének támogatása az EU alapokból finanszírozott a gazdaság versenyképességének előmozdítását célzó projektekben,
- a gazdaság versenyképességének növelése a kis- és középvállalatok támogató intézményekkel való klaszterhálózatának létrehozása révén.

P Á L Y Á Z A T I F E L T É T E L E K:

Pályázhatnak:

1. a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségnél bejegyzett klaszterek, illetve üzleti társulások és alapok, amelyek az alapító aktusukban célul tűzték ki, hogy a gazdaság versenyképességét a kis- és középvállalatok támogató intézményekkel való klaszterhálózatának (a továbbiakban: klaszterek) létrehozása révén növelik,
2. Vajdaság autonóm tartományi székhelyű klaszterek vagy amelyek tagjainak többsége Vajdaság autonóm tartományi székhelyű,
3. azok a klaszterek, amelyeket legalább kilenc kis- és/vagy közepes vállalat és három támogató intézmény (fejlesztési ügynökség, iskolai vagy felsőoktatási intézmény, intézet stb.) alkot,
4. azok a klaszterek, amelyek 2013-ban nem vették igénybe más állami szervek eszközeit, a megpályázott tevékenységek szerinti ösztönző eszközökre,
5. azok a klaszterek, amelyek korábbi szerződéses kötelezettségeiket a Titkársággal szemben nem teljesítették, de a kötelezettség lejárt, nem jogosultak eszközökre,
6. A kérelmezőnek az alábbi dokumentumokat kell benyújtania:

- a kérelmező bejegyzéséről szóló végzés fénymásolata,
- az adóazonosító szám odaítéléséről szóló végzés fénymásolata,
- kitöltött pályázati űrlap a klaszter tevékenységét előmozdító projekt és tevékenységek leírásával,
- a projekt költségvetése,
- az alapító aktus.

A jelen pályázat a klaszterszervezetek számára a projekt teljes költségeinek legfeljebb 50%-ához nyújt társfinanszírozást. A Titkárság részéről a támogatás legalább 200 000,00 dinár, és legfeljebb 1 500 000,00 dinár.

Az előző bekezdés szerinti költségek a pályázati dokumentumokba vannak foglalva és az alábbiakra vonatkoznak:

- a 2012-ben jóváhagyott európai uniós projektek társfinanszírozására, amelyeknek a kifizetése 2013-ban történik,
- információs rendszer (softver, hardver) bevezetésére és karbantartására a klaszterben,
- a klaszteriroda munkájára (szerződéses munkatársak bevonása, az irodai anyag költségeire és rezsiköltségekre),
- új termékeket és technológiákat fejlesztő, valamint pályázatíró szakértők bevonására,
- V2V és S2S találkozókra,
- szaktanulmányi kirándulásokra,
- szaktanácskozások szervezésére és a klasztertagok szaktanácskozásokon való részvételére.

Pályázni a pályázati formanyomtatványon lehet, amelyet a www.spriv.vojvodina.gov.rs honlapról tölthető le, és a melléklendő dokumentumokkal együtt zárt borítékban az alábbi címre kell eljuttatni: Tartományi Gazdasági, Foglalkoztatásügyi és a Nemek Egyenjogúságával Foglalkozó Titkárság, Mihailo Pupin sgt. 16., 21000 Újvidék/Novi Sad, Ne nyisd ki – KLASZTER pályázati jelentkezés postán vagy személyesen kell átadni a tartományi szervek iktatójában.

A határidő leteltével és hiányosan benyújtott pályázati jelentkezéseket nem vitatjuk meg.

A pályázat 2013. június 27-éig áll nyitva.

A pályázattal kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a Titkárság 021/487-43-02, 456-790, 487-4580, 48-4669-e telefonszámára.

474.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/2012. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 56. szakasza, a Vajdaság AT 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/2012. szám) 8. szakasza alapján a Tartományi Gazdasági, Foglalkoztatásügyi és a Nemek Egyenjogúságával Foglalkozó Titkárság

P Á L Y Á Z A T O T
hirdet

**Vajdaság Autonóm Tartomány helyi önkormányzatai számára
vissza nem térítendő eszközök 2013. évi odaítélésére:**

1. az iskolák és iskoláskor előtti intézmények közvetlen közelében közlekedési jelzőrendszer és a közlekedést lassító műszaki eszközök felállításának társfinanszírozására
2. buszmegállóknak az úttest közlekedő sávjából való kihelyezésének társfinanszírozására

A Tartományi Gazdasági, Foglalkoztatásügyi és a Nemek Egyenjogúságával Foglalkozó Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) a 07 tevékenység keretében vissza nem térítendő eszközöket ítél oda 40 000 000,00 dinár összegben (nagyátutalások más hatalmi szinteknek).

A társfinanszírozás célja Vajdaság Autonóm Tartományban a diákok közlekedésbiztonságának fokozása, a településeken a közlekedési balesetek számának csökkentése és a közlekedési infrastruktúra fejlesztése.

P Á L Y Á Z A T I F E L T É T E L E K:

1. Pályázhatnak Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzatok. A helyi önkormányzatok kizárólag egy jelentkezőlapon pályázhatnak egy pályázati rendeltetésre. Kizárólag a főprojekteket, illetve a műszaki közlekedésszabályozási projekteket vitatják meg. Ha a pályázók több helyszínen pályáznak, mindegyikre megfelelő projektet vagy projektívontatot kell mellékelni.

2. A megpályázandó eszközök legnagyobb összege pályázati jelentkezésenként 3 000 000,00 dinárra korlátozott. Az eszközök odaítélésénél előnyben részesülnek a projekt beruházási értékének teljes összegéhez viszonyított nagyobb önrészesedést biztosító helyi önkormányzatok.

3. A pályázati jelentkezéseket a www.spriv.vojvodina.gov.rs honlapról letölthető pályázati formanyomtatványokon a melléklendő dokumentumokkal együtt kell zárt borítékban az alábbi címre kell eljuttatni: Tartományi Gazdasági, Foglalkoztatásügyi és a Nemek Egyenjogúságával Foglalkozó Titkárság, Mihajlo Pupin sgt. 16., 21000 Újvidék/Novi Sad, Ne nyisd ki – közlekedési pályázati jelentkezés postán vagy személyesen kell átadni a tartományi szervek iktatójában.

4. A jelentkezési határidő 2013. 06. 27.

5. A határidő leteltével és hiányosan benyújtott pályázati jelentkezéseket nem vitatjuk meg.

6. Az eszközök odaítélésére vonatkozó határozatot a pályázat letelte után a Titkárság honlapján tesszük közzé, majd az eszközök igénybe vevőivel megkötjük a szerződést.

A pályázattal kapcsolatos információk a Titkárságon kaphatók a 021 487 43 24-es telefonszámon, vagy az andre.surjan@vojvodina.gov.rs e-mail címen.

475.

A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/2009. szám) 54. szakasza 1. bekezdésének 2. pontja, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 04/2012. szám egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 21. és 48. szakasza alapján, valamint A szociális védelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 24/2011. szám) 124. szakaszának 8. bekezdésével kapcsolatban, az Apatin községi Szociális Központ igazgatója kinevezésének jóváhagyási eljárásában a Titkárság

HATÁROZATOT hozott

I.

A Titkárság JÓVÁHAGYJA BOJIĆ LENKE apatini okleveles jogásznak az apatini Szociális Központ igazgatói tisztségére való kinevezését.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

TARTOMÁNYI EGÉSZSÉGÜGYI, SZOCIÁLPOLITIKAI ÉS DEMOGRÁFIAI TITKÁRSÁG

Szám: 129-022-385/2013.
Újvidék, 2013. május 29.

A TARTOMÁNYI TITKÁR
MEGHATALMAZÁSA ÉRTELMEBEN
Novka Mojić s.k.,
ALTITKÁR

476.

A Vajdaság Autonóm Tartomány 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/12. szám) és a Vajdaság AT Költségvetési Vízalapja 2013. évi eszközfelhasználási éves programjának (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 1/13. szám) alapján az újvidéki Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT

ír ki

KÖZTULAJDONBAN LEVŐ VÍZGAZDÁLKODÁSI LÉTESÍTMÉNYEK MŰSZAKI PROJEKTDOKUMENTUMAI KIDOLGOZÁSÁNAK, KIÉPÍTÉSÜK ÉS FELÚJÍTÁSUK TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA szolgáló eszközök odaítélésére

1. A nyilvános pályázat tárgya és célja

Köztulajdonban levő vízi létesítmények műszaki projektdokumentumai kidolgozásának, kiépítésük és felújításuk társfinanszírozása Vajdaság Autonóm Tartomány területén. A pályázók önrészesedése a projekt értékének legalább 15%-a.

A jelen pályázat értelmében a munkálatok és létesítmények a vízellátó létesítmények főprojektumainak kidolgozására, a létesítmények kiépítésére és felújítására vonatkozik mint kutak fúrása és felszerelése, vízgyárak ivóvízminőség-javítására szolgáló létesítmények és felszerelés, a szivattyútelepek, az elektrogépészeti felszerelés, tartályok és a települést ellátó fő elosztó vezetékek.

2. A nyilvános pályázaton odaítélt eszközök teljes összege

Az odaítélendő eszközök teljes összege 200 000 000,00 dinár.

3. A pályázónkénti eszközösszeg

Igénylőként legfeljebb 8 000 000,00 dinár ítéltethető oda.

4. Ki pályázhat és a jelentkezési feltételek

Pályázhatnak a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek - a helyi közösségek, az általuk alapított közvállalatok, kommunális közvállalatok és a kommunális – vízgazdálkodási tevékenység területén rábízott teendőket végző gazdasági társaságok (a továbbiakban: végső eszközfelhasználók) szükségleteire.

A pályázáshoz eleget kell tenni az alábbi feltételeknek:

- A vízgazdálkodási javak használata utáni térítési kötelezettségnek a végső eszközfelhasználók részéről 2012. 12. 31-ével bezárólag való kiegyenlítése. Ha a végső eszközfelhasználó nem térítéskötelezett, hitelesített nyilatkozatot nyújt be, hogy ilyen alapon nincs adóssága. A nyilatkozat letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról és alkalmazható a végső eszközfelhasználó elnevezéséhez.

- Benyújtotta a vízellátás területére kiírt előző pályázatok szerinti a Titkárság által társfinanszírozott eszközfelhasználásról szóló hiánytalan jelentést, amely eszközök igazolásának határidői lejártak (ha eszköz igénybe vevője volt).

- Biztosította a beruházási-műszaki dokumentációt az építkezési főtervek szintjén és a jogosult szervezetnek az adott dokumentáció (a vízkiemelő létesítmények kiépítése vagy felújítása) műszaki ellenőrzéséről szóló jelentését.

- Az illetékes szervektől beszerezte az objektum kiépítésére vonatkozó előzetes feltételeket és jóváhagyásokat (a vízkiemelő létesítmények kiépítése vagy felújítása).

5. A jelentkezés benyújtásához szükséges dokumentumok

*A vízellátás területéhez tartozó műszaki projektdokumentumok kidolgozásához az alábbi dokumentumokat kell csatolni:

1. A pályázati jelentkezőlapot, amely letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról, amelyben egyértelműen meg kell nevezni azt a jövőbeni vízellátó projektumot, amelyhez a Titkárság finanszírozási részvételét kéri, ezt a városi vagy a községi polgármester írja alá.

2. Az illetékes szerv határozatát a főprojekt kidolgozásáról, amely meghatározza az önrészesedés összegét.

3. Az adóazonosító számra vonatkozó bizonylat fénymásolatát.

4. A főprojektum kidolgozására vonatkozó ajánlatot előszámításokkal és költségelőiránnyal.

*A vízellátás területéhez tartozó létesítmények kiépítésére és felújítására az alábbi dokumentumokat kell csatolni:

1. A pályázati jelentkezőlapot, amely letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról, amelyben egyértelműen meg kell nevezni azt a jövőbeni vízellátási létesítményt, amelyhez a Titkárság finanszírozási részvételét kéri, ezt a városi vagy a községi polgármester írja alá.

2. A beruházó illetékes szervének határozatát a létesítmény építéséről és az eszközforrásokról (ha az építést társított eszközökből vagy hitelből finanszírozzák, mellékelni kell minden társtag határozatát az adott hiteleszközök jóváhagyásáról).

3. Annak a létesítménynek a főtervi kivonatát, amellyel részt vesz a pályázaton, amelynek tartalmaznia kell a létesítmény rövid leírását és alapvető jellegzetességeinek bemutatását (technológiai rész, hidrotechnikai rész, építkezési rész és a kivitelező védelméről szóló rész), a teljes munkálatok költségelőirányzatát, a létesítmény megfelelő méretekből való bemutatását, hogy egyértelmű legyen a vízellátási rendszerben a többi létesítményhez viszonyított elhelyezkedése, a létesítmény alaprajzát és fő metszetét megfelelő méretben (a fő vezeték hosszmetsete).

4. A terv műszaki ellenőrzését végző szervezet jelentését.

5. A felügyeleti szervek vagy az illetékes intézmények meghagyását és/vagy leleteit.

6. Telekengedélyt.

7. Az adóazonosító számra vonatkozó bizonylat fénymásolatát.

8. A munkálatok kivitelezésére és/vagy a berendezés beszerzésére és beépítésére vonatkozó ajánlatot az előszámításokkal és költségelőirányzattal.

Szükség esetén a Titkárság fenntartja a jogát, hogy a pályázótól dokumentum hiánypótlást kérjen.

6. Az eszközök megszerzésének eljárása

A benyújtott kérelmeket a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár által kinevezett bizottság fogja megvitatni a Vajdaság Autonóm Tartományi Költségvetési Vízalap eszközeinek 2013. évi igénybe vételére vonatkozó éves programba foglalt eszközök odaítéléséről szóló szabályzatban megállapított kritériumok és pontszámok alapján.

Az eszközök odaítélésére, átruházásának módjára és ütemére vonatkozó végső döntést a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár hozza meg. A Titkárság és az eszközök igénybe vevői közötti jogokat és kötelezettségeket szerződés szabályozza.

7. A pályázat határideje

A pályázatra 2013. 06. 28-ával bezárólag lehet jelentkezni.

8. A jelentkezési és tájékoztatói cím

A pályázati jelentkezést a szükséges dokumentumokkal a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság, Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16. címre kell eljuttatni vagy személyesen a tartományi közigazgatásnak a Tartományi Kormány épületében levő iktatójában kell személyesen átadni, munkanapon 14 óráig.

A pályázattal kapcsolatos telefonos tájékoztatás a Titkárság 021/487-4410-es telefonszámán kapható.

Formanyomtatványok: a pályázati jelentkezés és a nyilatkozatok a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról tölthetők le.

477.

A Vajdaság Autonóm Tartomány 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/12. szám) és a Vajdaság AT Költségvetési Vízalapja 2013. évi eszközfelhasználási éves programjának (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 1/13. szám) alapján az újvidéki Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT hirdet

A FEKÁLIS SZENNYVÍZELVEZETŐ LÉTESÍTMÉNYEKHEZ SZÜKSÉGES MŰSZAKI PROJEKTDOKUMENTUMOK KIDOLGOZÁSÁNAK, KIÉPÍTÉSÜK ÉS FELÚJÍTÁSUK TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA szolgáló eszközök odaítélésére

1. A nyilvános pályázat tárgya és célja

A jelen pályázaton eszközöket ítélünk a fekális szennyvízelvezető létesítményekhez szükséges projektdokumentumok kidolgozásának, kiépítésük és felújításuk társfinanszírozása. A pályázók önrészesedése a projekt értékének legalább 15%-a.

A jelen pályázat értelmében a munkálatok és létesítmények a fekális szennyvízelvezető létesítmények főprojektumainak kidolgozására, a létesítmények kiépítésére és felújítására vonatkoznak mint kollektor-vezetékek, szivattyúállomások, elektrogépészeti berendezések és a fekális szennyvíztisztító berendezések.

2. A nyilvános pályázaton odaítélt eszközök teljes összege

Az odaítélendő eszközök teljes összege 94 705 259,76 dinár.

3. A pályázónkénti eszközösszeg

Igénylőként legfeljebb 5 000 000,00 dinár ítélhető oda.

4. Ki pályázhat és a jelentkezési feltételek

Pályázhatnak a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek - a helyi közösségek, az általuk alapított közzállalatok, kommunális közzállalatok és a kommunális – vízgazdálkodási tevékenység területén rábízott teendőket végző gazdasági társaságok (a továbbiakban: végső eszközfelhasználók) szükségleteire.

- A kiengedett víz utáni térítési kötelezettségnek a végső eszközfelhasználók (helyi közösségek és a fent említett szervezetek) részéről 2012. 12. 31-ével bezárólag való kiegyenlítése. Ha a végső eszközfelhasználó nem térítéskötelezett, hitelesített nyilatkozatot nyújt be, hogy ilyen alapon nincs adóssága. A nyilatkozatot letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról és alkalmazható a végső eszközfelhasználó elnevezéséhez.

- Benyújtotta a szennyvízkezelési területére előzőleg kiírt pályázatok szerinti a Titkárság által társfinanszírozott eszközfelhasználásról szóló hiánytalan jelentést, amely eszközök igazolásának határidői lejártak (ha eszköz igénybe vevője volt).

- Biztosította a beruházási-műszaki dokumentációt az építkezési főtervek szintjén és a jogosult szervezetnek az adott dokumentáció (létesítmények kiépítése vagy felújítása) műszaki ellenőrzéséről szóló jelentését.

- Az illetékes szervektől beszerezte az objektum kiépítésére vonatkozó előzetes feltételeket és jóváhagyásokat.

5. A jelentkezés benyújtásához szükséges dokumentumok

A fekális szennyvíz elvezetéséhez és tisztításához szükséges műszaki projektdokumentumok kidolgozásához az alábbi dokumentumokat kell csatolni:

1. A pályázati jelentkezőlapot, amely letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról, amelyben egyértelműen meg kell nevezni azt a jövőbeni fekális szennyvízelvezető projektumot, amelyhez a Titkárság finanszírozási részvételét kéri, ezt a városi vagy a községi polgármester írja alá.

2. Az illetékes szerv határozatát a főprojekt kidolgozásáról, amely meghatározza az önrészesedés összegét.

3. Az adóazonosító számra vonatkozó bizonylat fénymásolatát.

4. A főprojektum kidolgozására vonatkozó ajánlatot előszámításokkal és költségelőirányzattal.

A fekális szennyvíz elvezető és tisztító létesítmények kiépítéséhez vagy felújításához az alábbi dokumentumokat kell csatolni:

1. A pályázati jelentkezőlapot, amely letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról, amelyben egyértelműen meg kell nevezni a létesítményt, amelyhez a Titkárság finanszírozási részvételét kéri, ezt a városi vagy a községi polgármester írja alá.

2. A beruházó illetékes szervének határozatát a létesítmény építéséről és az eszközforrásokról (ha az építést társított eszközökből vagy hitelből finanszírozzák, mellékelni kell minden társtag határozatát az adott hiteleszközök jóváhagyásáról).

3. Annak a létesítménynek a főtervi kivonatát, amellyel részt vesz a pályázaton és tartalmaznia kell a létesítmény rövid leírását és alapvető jellegzetességeinek bemutatását (technológiai rész, hidrotechnikai rész, építkezési rész és a kivitelező védelméről szóló rész), a teljes munkálatok költségelőirányzatát, a létesítmény megfelelő méreteiben való bemutatását, hogy egyértelmű legyen a vízellátási és vízelvezető rendszerben a többi létesítményhez viszonyított elhelyezkedése, a létesítmény alaprajzát és fő metszetét megfelelő méretben (a fő vezetékek hosszszete).

4. A terv műszaki ellenőrzését végző szervezet jelentését.

5. A felügyeleti szervek vagy az illetékes intézmények meghagyását és/vagy leleteit.

6. Telekengedélyt.

7. Az adóazonosító számra vonatkozó bizonylat fénymásolatát.

8. A munkálatok kivitelezésére és/vagy a berendezés beszerzésére és beépítésére vonatkozó ajánlatot az előszámításokkal és költségelőirányzattal.

Szükség esetén a Titkárság fenntartja a jogát, hogy a pályázótól dokumentum hiánypótlást kérjen.

6. Az eszközök megszerzésének eljárása

A benyújtott kérelmeket a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár által kinevezett bizottság fogja megvitatni a Vajdaság Autonóm Tartományi Költségvetési Vízalap eszközeinek 2013. évi igénybe vételére vonatkozó éves programba foglalt eszközök odaítéléséről szóló szabályzatban megállapított kritériumok és pontszámok alapján.

Az eszközök odaítélésére, átruházásának módjára és ütemére vonatkozó végső döntést a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár hozza meg. A Titkárság és az eszközök igénybe vevői közötti jogokat és kötelezettségeket szerződés szabályozza.

7. A pályázat határideje

A pályázatra 2013. 06. 28-ával bezárólag lehet jelentkezni.

8. A jelentkezési és tájékoztató cím

A pályázati jelentkezést a szükséges dokumentumokkal a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság, Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16. címre kell eljuttatni, vagy személyesen a tartományi közigazgatásnak a Tartományi Kormány épületében levő iktatójában kell személyesen átadni, munkanapon 14 óráig.

A pályázattal kapcsolatos telefonos tájékoztatás a Titkárság 021/487-4410-es telefonszámán kapható.

Formanyomtatványok: a pályázati jelentkezés és a nyilatkozatok a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról tölthetők le.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA			474.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartomány helyi önkormányzatai számára vissza nem térítendő eszközök 2013. évi odaítélésére	363
465.	Határozat Vajdaság Autonóm Tartomány Grafikai szabványok könyvéről	361	TARTOMÁNYI EGÉSZSÉGÜGYI, SZOCIÁLPOLITIKAI ÉS DEMOGRÁFIAI TITKÁRSÁG		
466.	Határozat a tartományi művelődési segédtitkár felmentéséről	361	475.	Határozat az apatini Szociális Központ igazgatója kinevezésének jóváhagyásáról	364
467.	Határozat a tartományi művelődési és tömegtájékoztatási segédtitkár kinevezéséről	361	TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG		
468.	Határozat a tartományi művelődési segédtitkár felmentéséről	361	476.	Nyilvános pályázat a köztulajdonban levő vízgazdálkodási létesítmények műszaki projektdokumentumai kidolgozásának, kiépítésük és felújításuk társfinanszírozására szolgáló eszközök odaítélésére	364
469.	Határozat a tartományi művelődési és tömegtájékoztatási segédtitkár kinevezéséről	362	477.	Nyilvános pályázat a fekális szennyvízelvezető létesítményekhez szükséges műszaki projektdokumentumok kidolgozásának, kiépítésük és felújításuk társfinanszírozására szolgáló eszközök odaítélésére	365
470.	Határozat a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2012. évi zárszámadásának jóváhagyásáról	362			
471.	Határozat a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2013. évi idegenforgalmi informatív-propaganda tevékenységi programja módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról	362			
472.	Határozat a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2013. évi pénzügyi tervének módosításáról	362			
TARTOMÁNYI GAZDASÁGI, FOGLALKOZTATÁSI ÉS A NEMEK EGYENJOGÚSÁGÁVAL FOGLALKOZÓ TITKÁRSÁG					
473.	Pályázat a klaszterszervezetek költségeinek támogatására	363			

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni: Službeni list APV, Magyar Szó Kft. , Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Ksenija Jovanović, tel.: 021/487-40-00. Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.com